D790-D790A

MANUALE DELL'UTENTE

Sagemcom

Gentile cliente,

Ha appena acquistato un telefono DECT Sagemcom e la ringraziamo della fiducia accordataci.

Questo materiale è stato fabbricato con la massima attenzione, in caso di difficoltà al momento dell'utilizzo.

Per il vostro comfort e la vostra sicurezza, siete invitati a leggere con attenzione la sezione “Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza”, pagina 2.

CE Il marchio CE attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo relativa alle apparecchiature hertziane e alle apparecchiature terminali di telecomunicazione.

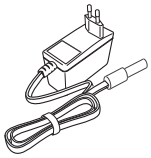
La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.sagemcom.com rubrica "Support" o può essere richiesta all'indirizzo seguente:

Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS
Tutti i diritti riservati
Sagemcom è un marchio depositato.

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza

Per motivi di sicurezza non posizionare mai il telefono sulla base senza batterie, o senza il coperchio del vano batteria, onde evitare rischi di scosse elettriche.
Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 650 mAh ricaricabili omologate di formato AAA, non utilizzare pile non ricaricabili. Posizionare le batterie nell'apposito alloggiamento del telefono rispettando la polarità.

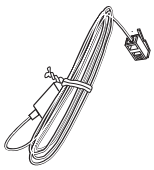


Utilizzare esclusivamente il trasformatore di rete fornito, collegarlo alla rete in conformità alle istruzioni d'installazione del presente manuale e alle indicazioni riportate sull'etichetta d'identificazione apposta su quest'ultimo (tensione, corrente, frequenza della rete elettrica). Per precauzione, in caso di pericolo, i trasformatori di rete fungono da dispositivo di sezionamento [d'interruzione] dell'alimentazione (230V). Devono essere situati vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibili.

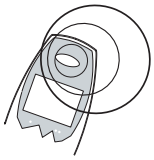
Non installare il telefono DECT né in luogo umido (bagno, cucina, ecc, a meno di 1,50 m da un punto d'acqua), né all'esterno. L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.

Nelle zone a rischio di frequenti temporali, è consigliato proteggere la linea telefonica mediante un dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche.

Non togliere viti e non tentare di aprire l'apparecchio. Non contiene alcun elemento sostituibile dall'utente.



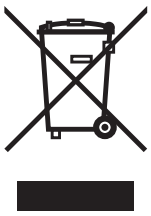
Questo prodotto è destinato ad essere collegato alla rete telefonica pubblica analogica di operatore Italiano o Svizzero. In caso di problemi, contattare il fornitore. Utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito.



Il telefono DECT dispone di una portata radio pari a circa 50 metri in ambiente interno e fino a 300 metri in uno spazio libero. La vicinanza immediata di masse metalliche (un televisore ad esempio) o di un apparecchio elettrico può ridurne la portata.

Alcune apparecchiature mediche, sensibili o di sicurezza possono essere disturbate dalle trasmissioni radio dell'apparecchio; in ogni caso, è consigliabile rispettare le raccomandazioni di sicurezza.

Il vostro telefono è dotato di piedini anti-scivolo, che assicurano la stabilità e non lasciano tracce sulle superfici di mobili. Comunque, tenendo conto della diversità delle lacche e delle vernici utilizzate dai fabbricanti di mobili, non si esclude che, in caso di contatto con le parti di telefono, alcune tracce possano rimanere sui mobili. Sagemcom declina ogni responsabilità in caso di tali danni.



Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo "Ambiente" di questo manuale.

Sommario

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza 2

Scoprire... 6

La confezione 6
Il telefono 7
Collegare la base 9
Messa in servizio del telefono 10
Sostituzione delle batterie 13
Ricaricare 14
Navigare 15

Comunicare... 22

Gestire una chiamata 22
Gestire più chiamate 23
Utilizzare dei ricevitori supplementari 25
Opzioni durante la chiamata 27
Localizzare il ricevitore 29

Gestire contatti 30

Utilizzare la rubrica 30

Ascoltare e Registrare... (modello D790A) 32

Attivare / Disattivare la segreteria 32
Gli annunci della segreteria 33
Messaggi 34

Configurare... 37
Telefono 37
Ricevitore 41
Base 44
Linea 46
Impostazioni della segreteria 48
Consigli... 49
La sveglia 49
La modalità di sorveglianza 50
Rintracciare le chiamate 52
Registri delle chiamate 52
Il registro eventi 53
Ambiente 54
Garanzia 55

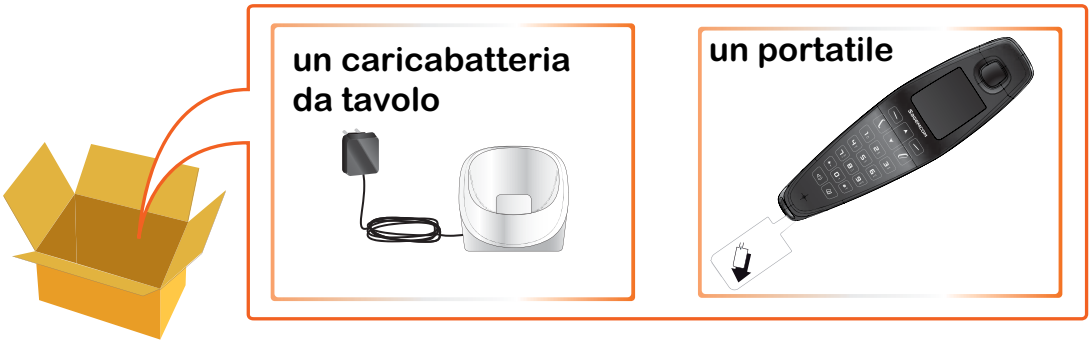
1 Scoprire...

La confezione

Verificare la presenza dei seguenti elementi nella confezione:

una base D790 o D790A a seconda del modello
un portatile
un caricabatteria da tavolo
un alimentatore di rete
un cavo telefonico
una guida per l'installazione rapida

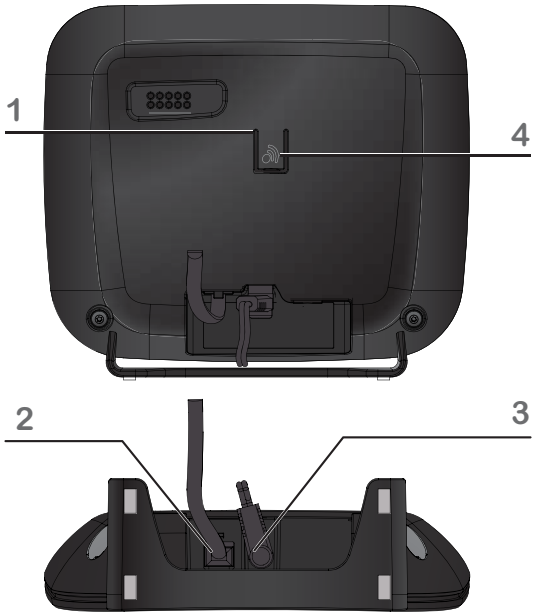
Se si è acquistato un pacchetto DUO o TRIO, per ciascun portatile aggiuntivo viene fornito anche:



DUO - o -TRIO

Il telefono

La base



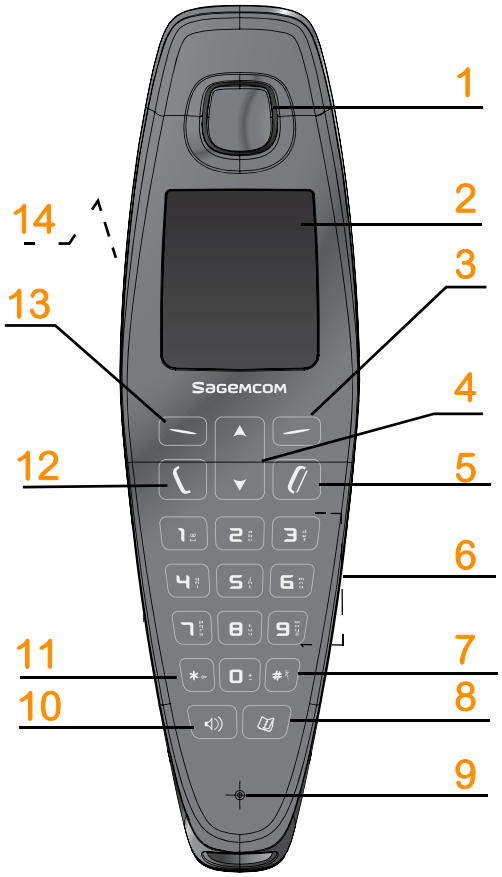
Legenda	Descrizione
1	Spia luminosa
2	Presa telefonica
3	Presa di rete
4	Pulsante Paging / Accoppiamento: • *Premendo brevemente*: ricerca dei ricevitori (Paging) • *Premendo a lungo*: accoppiamento dei ricevitori.

Nota

Funzionamento della spia luminosa:

- Fissa per 10 secondi: avvio della base.
- Lampeggiamento rapido: la base è in modalità di accopiamento.
- Lampeggiamento medio: ricercare apparecchiature accoppiate alla base.
- Lampeggiamento lento: comunicazione in corso.

Ricevitore



Elemento	Descrizione
	1 Altoparlante
	2 Schermo grafico
	3 Tasto di ripetizione programmabile / d'annullamento
	4 Tasto di navigazione nei menu
	5 Tasto "Riagganciare". *Pressione lunga: Spegnere ricevitore*
	6 Tastiera alfanumerica
	7 Tasto "Cancelletto". *Pressione lunga in corso di chiamata: disattivare/attivare il microfono*
	8 Tasto di accesso alla rubrica
	9 Microfono.
	10 Altoparlante in modalità vivavoce
	11 Tasto "Asterisco" : *Pressione lunga:* (s)blocco della tastiera.
	12 Tasto "Chiamata" / "vivavoce". *Pressione lunga: Accendere ricevitore*
	13 Tasto di ripetizione programmabile/di convalida.
	14 Spia luminosa *.

* D790-D790A dispone di una spia luminosa sul retro del ricevitore.

Indicatore luminoso di funzionamento:

Risolto	alla pressione su un tasto della tastiera.
Lampeggio	in occasione di un paging o della ricezione di una chiamata (interna/esterna).
Lampeggio lento	in presenza di un nuovo evento.

Collegare la base

> **Nota** Prima di effettuare i collegamenti, consultare le istruzioni di sicurezza all'inizio di questa guida pagina 2.

Prendere la base e capovolgerla.

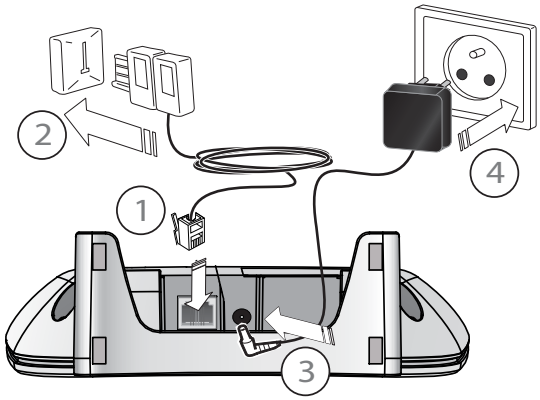
1 Munirsi del cavo di raccordo telefonico, inserire la presa telefonica nel suo alloggiamento fino allo scatto.

2 Collegare l'altra estremità del cavo nella presa telefonica a parete.

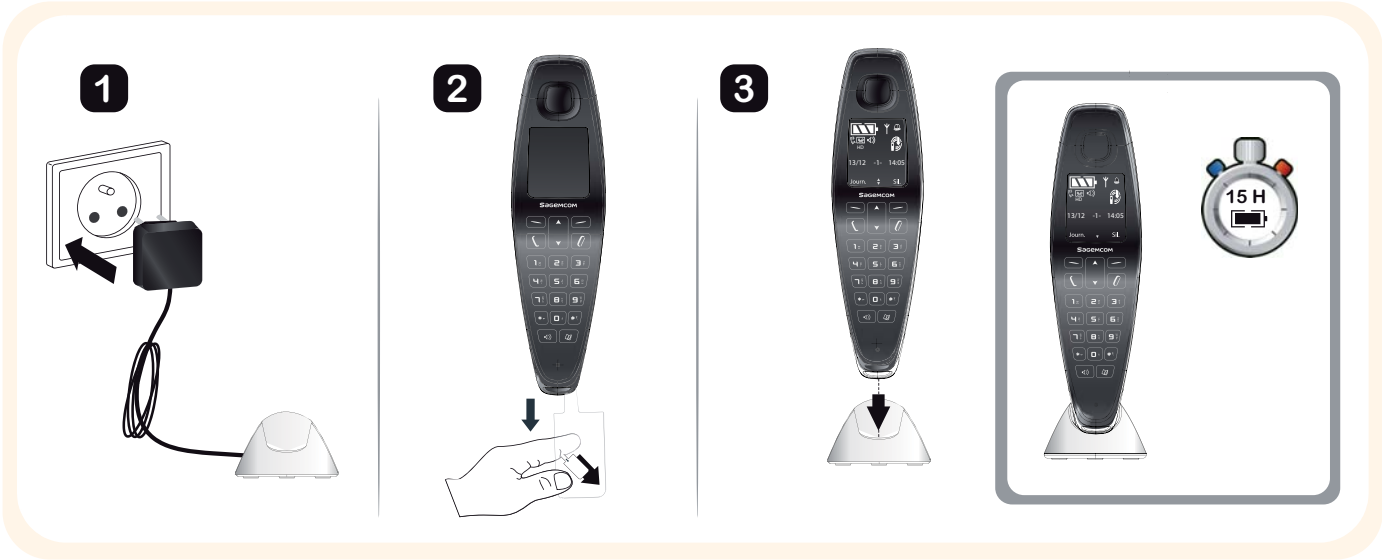
3 Munirsi dell'alimentatore di rete in dotazione. Collegare la presa jack del cavo dell'alimentatore di rete sul lato inferiore della base.

4 Collegare l'alimentatore alla presa di rete.

5 Posizionare la base nella sua posizione di destinazione.



Messa in servizio del telefono



1 Collegare l'adattatore del caricabatteria alla presa di rete.

2 Le batterie sono già inserite nel telefono. Per iniziare ad utilizzare il telefono, rimuovere semplicemente l'etichetta di plastica tirandola con movimento deciso nella direzione della freccia.

3 Lo schermo s'accenderà.

4 Una schermata informativa presenterà la lingua in uso.

5 Selezionare la lingua desiderata con ▲ o ▼. Premere **Validar**.

6 Una schermata d'informazioni mostra il paese attualmente in uso.

7 Selezionare il paese desiderato con ▲ o ▼. Premere **OK**.

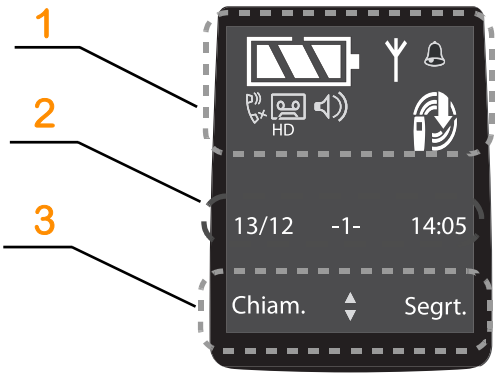
8 Collocare il proprio telefono sul caricabatteria e caricare completamente le batterie.
Quando si colloca il telefono sul caricabatteria viene emesso un bip sonoro. Durante la carica, l'icona si muove. L'icona diventa fissa quando la batteria è completamente carica.

Nota Per impostazione predefinita, il ricevitore è registrato sulla base. Se il ricevitore non viene riconosciuto dalla base, avviare il riconoscimento manuale (consultare la sezione "Associare un nuovo telefono ", pagina 41).

Il display

ICONE VISUALIZZATE

Durante l'utilizzo o in stand-by, lo schermo del vostro telefono vi informa mediante le icone dello stato del vostro telefono, in particolare:



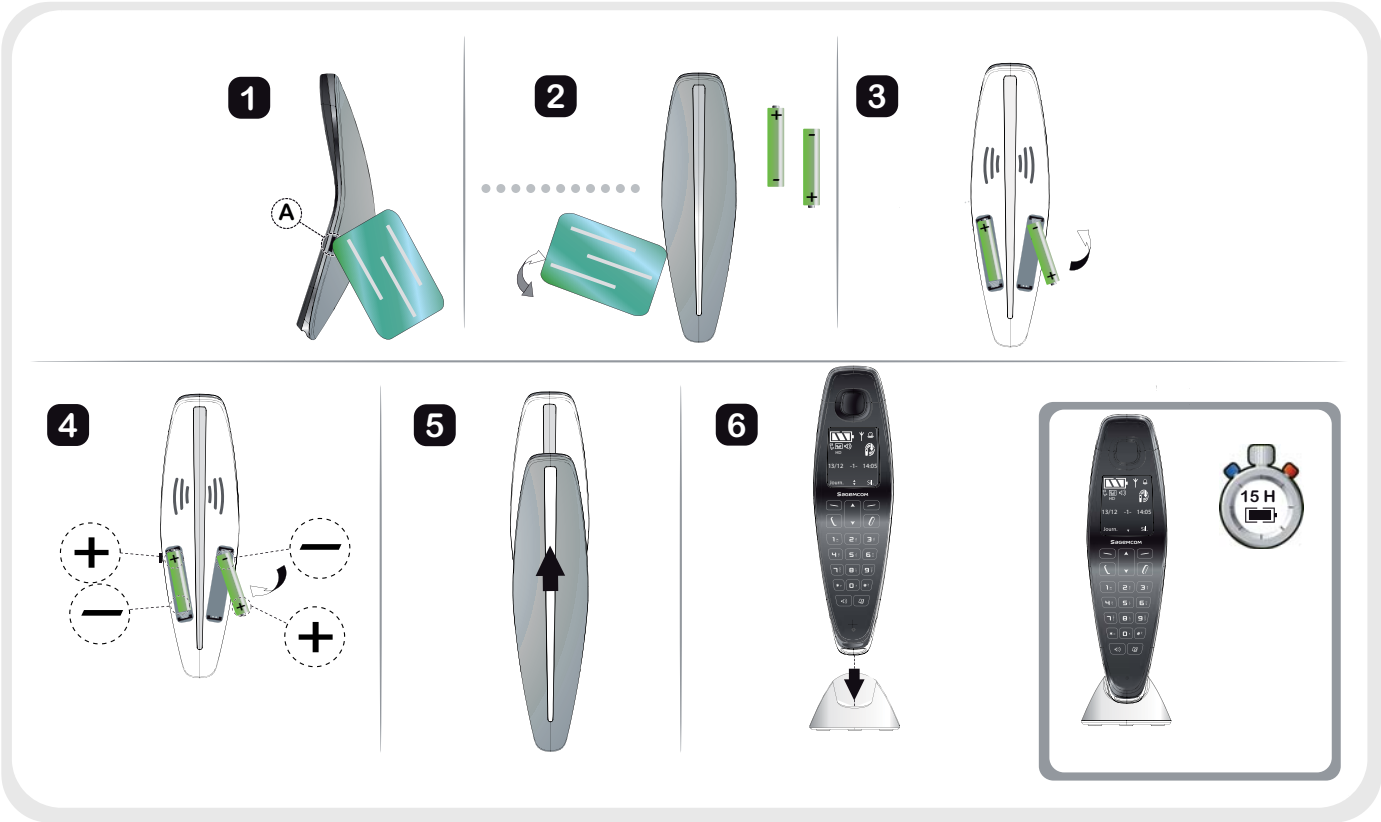
Legenda	Descrizione
1	**Icone di stato** Indicano lo stato attuale del telefono. Stato di carica della batteria Comunicazione in corso Modalità segreto attiva Viva voce attiva Bassa emissione Rete Sveglia attiva **Solo modello D790A:** Segreteria attiva. nuovo(i) messaggio(i) in segreteria o sulla messaggeria vocale

Legenda	Descrizione
2	Area informazioni Viene visualizzato quando il telefono è: • *appoggiato al caricabatteria*: viene visualizzata l'ora corrente, • *sganciato*: viene visualizzato il nome del ricevitore.
3	Icone d'azione Indicano lo stato attuale del telefono : • *poggiato al caricabatteria*: vengono visualizzate le azioni sul navigatore e il tasto di convalida, • *sganciato*: vengono visualizzati i menu associati ai tasti programmabili.

MODALITÀ A BASSA EMISSIONE

Il dispositivo possiede una modalità **a bassa emissione**. Gestisce la potenza dell'emissione radio necessaria in funzione della distanza dalla base.

Sostituzione delle batterie



1 Munirsi di uno strumento sottile (ad esempio una card di plastica) per rimuovere il ferma batterie.
Far scivolare la carta in una delle tacche (A) situate ai lati del ricevitore.

2 Sollevare (o far scendere) la carta delicatamente, in modo da disimpegnare le altre clip del ferma batterie.

3 Rimuovere le vecchie batterie.

4 Inserire nuove batterie una ad una rispettando la corretta polarità di ciascuna.

5 Riporre il vano sul telefono spingendolo verso l'alto fino alla chiusura completa.

6 Posizionare il telefono sul caricabatteria per effettuare una ricarica completa delle batterie.

Nota	Le batterie esaurite devono essere smaltite in conformità con le istruzioni di riciclaggio del capitolo Ambiente.

Ricaricare

Per mettere sotto carica il telefono, appoggiare il ricevitore al caricabatteria assicurandosi che questa sia collegata ad una presa di rete.

Durante la carica, l'icona della batteria si muove. L'icona diventa fissa quando la batteria è completamente carica.

Nota Al primo utilizzo per garantire una ricarica ottimale, lasciare il telefono sul caricabatteria per almeno **15 ore**. Durante la carica le batterie possono surriscaldarsi, questo stato è del tutto normale e non pericoloso.Se non si ottiene il contatto radio con la base, verificare i collegamenti elettrici della base

ATTENZIONE **Per evitare di danneggiare il microtelefono, utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili omologate di tipo NiMH 1,2 V 650 mAh di formato AAA, e non utilizzare mai pile non ricaricabili**

Navigare

Il navigatore

Questo navigatore permette di accedere rapidamente ai menu e di cambiare facilmente le impostazioni. É orientato in due direzioni.

All'interno dei menu, premere sulla parte superiore ▲ o inferiore ▼ del navigatore per accedere al menu precedente o seguente.

Durante la conversazione, premere sulla parte superiore ▲ del navigatore per aumentare il livello sonoro o sulla parte inferiore ▼ per diminuirlo.

I tasti programmabili

Il vostro telefono presenta due tasti e detti "programmabili" perché è possibile associare una scorciatoia verso il menu che si utilizza di più. Questa scorciatoia sarà allora accessibile dallo schermo d'avvio del telefono.

Questi tasti servono anche per convalidare o annullare un'azione in un menu.

Tasto programmabile ...	Utilizzare questo tasto dalla schermata d'accesso per....	Utilizzare questo tasto dalla schermata d'accesso per....
Sinistro	Accedere direttamente dal menu di scelta rapida associato a ciascuno di questi tasti.	• Convalidare l'immissione in corso. • Visualizzare le opzioni del menu contestuale durante la comunicazione.
Destro		• Convalidare l'immissione in corso.

> **Nota** Per maggiori dettagli sulla programmazione dei tasti programmabili destro e sinistro del telefono, consultare la sezione “Definire la preferenza di un tasto multifunzione”, pagina 38.

Illustrazione

Per navigare nei menu, utilizzare il browser e i due tasti programmabili :

1 Premere la parte superiore ▲ o quella inferiore ▼ del tasto di navigazione .

Il menu principale viene visualizzato sullo schermo.

2 Premere la parte superiore ▲ o quella inferiore ▼ del tasto di navigazione per fare scorrere i menu e accedere alla funzionalità desiderata.

3 Confermare la scelta compiuta / Accedere al menu visualizzato premendo il tasto programmabile sinistro .

4 Annullare la scelta / Uscire dal menu visualizzato:

- premendo la parte superiore il tasto programmabile destro ,
- o premendo il tasto ; o premendo il tasto.

Esempio dettagliato di navigazione: regolare la data e l'ora

Nota	Si consiglia di impostare la data e l'ora con precisione, ciò permetterà di seguire le chiamate e i messaggi in ordine cronologico.

Nota	Se si dispone dell'opzione di **Visualizzazione del numero del chiamante**, a seconda dell'operatore la regolazione dell'ora e della data potranno essere effettuate automaticamente alla ricezione di una chiamata.

Per accedere al menu di regolazione della data e dell'ora:

1 Premere la parte superiore ▲ o quella inferiore ▼ del tasto di navigazione .

2 I menu principale viene visualizzato sullo schermo.

3 Fare scorrere i menu fino a visualizzare il menu IMPOSTAZIONI premendo la parte superiore ▲ o quella inferiore ▼ del tasto di navigazione .

4 Accedere al menu IMPOSTAZIONI premendo il tasto programmabile sinistro .
Il menu IMPOSTAZIONI si apre.

5 Fare scorrere i menu fino a visualizzare il menu DATA/ORA premendo la parte superiore ▲ o quella inferiore ▼ del tasto di navigazione .

6 Accedere al menu DATA/ORA remendo il tasto programmabile sinistro .
Il menu DATA/ORA si apre.

7 Immettere la DATA: utilizzando i tasti del tastierino numerico (giorno, mese e anno) nel formato GG/MM/AA.

8 Convalidare l'immissione premendo il tasto programmabile sinistro .
La schermata di accesso visualizza il messaggio **EFFETTUATO**.

9 Immettere l'ORA: utilizzando i tasti del tastierino numerico (prima le ore e poi i minuti).

10 Convalidare l'immissione premendo il tasto programmabile sinistro .
La schermata di accesso visualizza il messaggio **EFFETTUATO**.

La data e l'ora del telefono sono state impostate.

Fare riferimento alla sezione "Sommario dei menu", pagina 18 per scoprire le diverse funzionalità del telefono.

Sommario dei menu

RUBRICA
- < Nuovo >
- Opz.
  - VISUALIZZA
  - MODIFICA
  - ALTRO NUMERO
  - NUOVO
  - CANCELLA
  - TRASFERISCI

CHIAMAT
- CHIAM. ENTR.
- CHIAM. IN USC.
- EVENTI

ACCESSORI
- SVEGLIA
- BABY-SIT

Menu contestuale

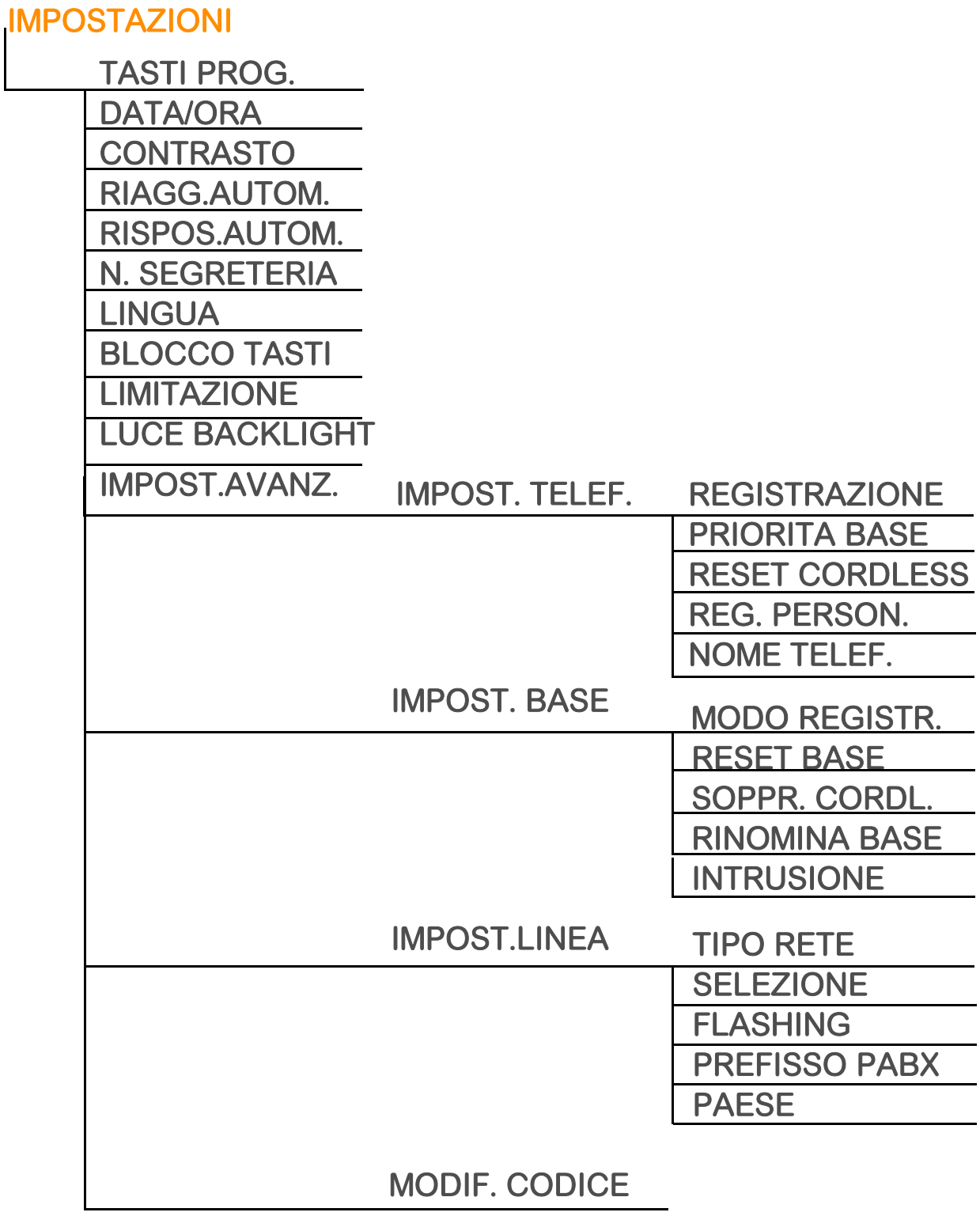
Comunicazione in corso
Semplice Chiamata
- VIVAVOCE
- TRASFERIMENTO (**)
- SECONDA CHIAM.
- RUBRICA
- CHIAMATE
- ESCL. MICR.
- REGISTRAZIONE (*)

Comunicazione in corso
Seconda Chiamata
- ALTERNA
- CONFERENZA A 3
- VIVAVOCE
- RUBRICA
- CHIAMATE
- ESCL. MICR.
- REGISTRAZIONE (*)
- RIAG. IN CORSO

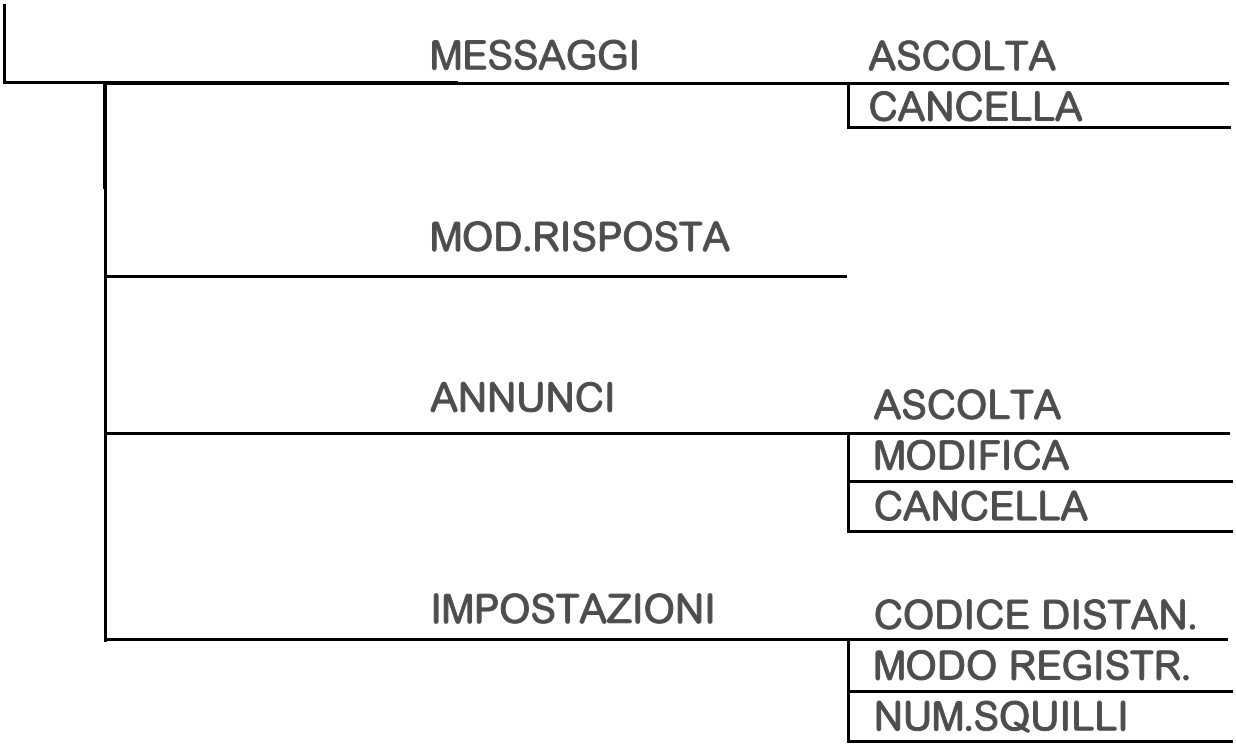
SUONERIA
- CHIAM. ESTERNA
- CHIAM. INTERNA
- BIP
- SUON. ESCLUSA

(*) Unicamente per il modello **D790A**.

(**) Solo se i ricevitori siano accoppiati sulla stessa base.


IMPOSTAZIONI
TASTI PROG.
DATA/ORA
CONTRASTO
RIAGG.AUTOM.
RISPOS.AUTOM.
N. SEGRETERIA
LINGUA
BLOCCO TASTI
LIMITAZIONE
LUCE BACKLIGHT
IMPOST.AVANZ.
IMPOST. TELEF.
REGISTRAZIONE
PRIORITA BASE
RESET CORDLESS
REG. PERSON.
NOME TELEF.
IMPOST. BASE
MODO REGISTR.
RESET BASE
SOPPR. CORDL.
RINOMINA BASE
INTRUSIONE
IMPOST.LINEA
TIPO RETE
SELEZIONE
FLASHING
PREFISSO PABX
PAESE
MODIF. CODICE

SEGRETERIA (*)



(*) Unicamente per il modello D790A.

Procedure del libretto

Le procedure del libretto sono presentate sotto forma di schede.

Per facilitarne l'applicazione, ciascuna scheda presenta, a seconda dei casi:

- i tasti associati per accedere direttamente alla funzione descritta, e/o
- il percorso che permette di accedere alla funzione descritta dal menu.

ESEMPIO :

o	significa che è possibile utilizzare uno dei due tasti proposti per accedere alla funzione.
Menu contestuale > VIVAVOCE	significa che si accede a questa funzione visualizzando il menu e in seguito la funzione VIVAVOCE.

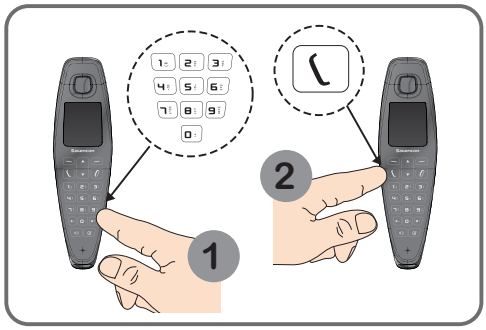
2 Comunicare...

Gestire una chiamata

Effettuare una chiamata

METODO 1

1 Comporre il numero del vostro corrispondente.
2 Premere il tasto .

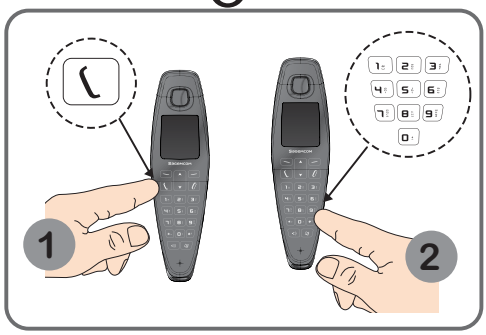


METODO 2

1 Premere il tasto .
2 Comporre il numero.

Viene emesso un segnale sonoro.

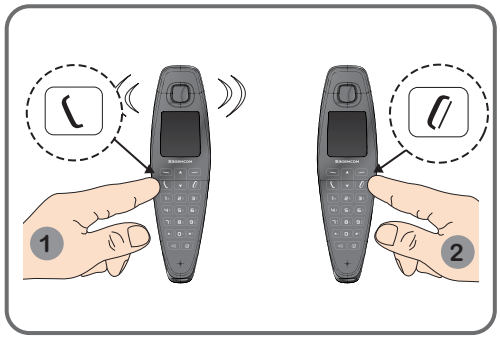
- O -



Al termine della comunicazione, premere il tasto del ricevitore e riporre il ricevitore sul caricabatteria.

Riceve una chiamata

1 Premere il tasto per prendere la comunicazione.
2 Al termine della comunicazione, premere il tasto del ricevitore e riporre il ricevitore sul caricabatteria.



Viene emesso un segnale sonoro.

Nota Il ricevitore presenta le funzioni RISPOS.AUTOM. e RIAGG.AUTOM.. Per ulteriori dettagli, far riferimento alla sezione "Rispondere e chiudere le chiamate automaticamente ", pagina 38.

Consultare la segreteria dell'operatore

> **Nota** È necessario innanzitutto definire il numero di chiamata verso la segreteria del vostro operatore. Per ulteriori dettagli, far riferimento alla sezione "Modificare il numero della messaggeria ", pagina 39).

1 (pressione lunga).

O comporre il numero della messaggeria. Premere il tasto .

Seguire le istruzioni indicate dalla segreteria in linea del vostro operatore.

> **Nota** Due possibilità di registrazione/lettura dei messaggi:
> - Segreteria attivata: la funzione di lettura/registrazione dei messaggi viene espletata dalla segreteria D790A.
> - Segreteria disattivata: la funzione di lettura/registrazione dei messaggi viene espletata dalla segreteria dell'operatore.

Gestire più chiamate

Il telefono consente di rispondere e gestire più chiamate mentre è già in corso una comunicazione.
Queste chiamate possono essere gestite con **Menu contestuale**.

Riceve una seconda chiamata

Durante la comunicazione, un bip sonoro segnala l'arrivo di una seconda chiamata.
Per prendere questa chiamata, premere **RISPOND** quando sullo schermo viene visualizzato il messaggio.

Il primo corrispondente viene messo in attesa, è possibile dunque dialogare con il nuovo corrispondente.

Effettuare una seconda chiamata

Menu contestuale > SECONDA CHIAM.

Comporre il numero del vostro corrispondente.
Sullo schermo viene visualizzato il messaggio **DOPPIA CHIAMATA** per avvisare che la seconda chiamata è in corso.

Passare da una chiamata all'altra

Menu contestuale > ALTERNA

La chiamata in corso passa in attesa ed è possibile riprendere la chiamata precedente.

Terminare una delle chiamate in corso

Menu contestuale > RIAG. IN CORSO

La chiamata in corso passa in attesa ed è possibile riprendere la chiamata precedente

Effettuare una conversazione con 2 corrispondenti (Conferenza a 3)

Menu contestuale > CONFERENZA A 3

É possibile dialogare con i due corrispondenti in contemporanea.
Per terminare la conferenza a 3, premere il tasto [/].

Utilizzare dei ricevitori supplementari

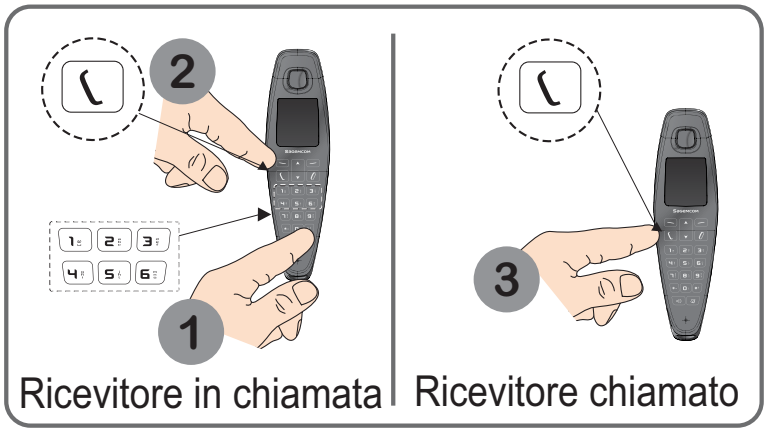
È possibile associare al telefono dei ricevitori supplementari. Sarà quindi possibile.

- Effettuare chiamate tra ricevitori,
- Trasferire le chiamate verso un altro ricevitore,
- Trasferire le schede della rubrica verso un altro ricevitore (far riferimento alla sezione "Trasferire le schede da un ricevitore all'altro ", pagina 31),
- Sorvegliare un altro locale (far riferimento alla sezione "La modalità di sorveglianza ", pagina 50).

Nota	È necessario innanzitutto accoppiare i ricevitori alla base. Per ulteriori dettagli, far riferimento alla sezione "Associare un nuovo telefono ", pagina 41.

Chiamare un altro ricevitore (intercom)

1. Comporre il numero del ricevitore direttamente sulla tastiera(1-6).
2. Premere [ ].
   Il ricevitore selezionato suona.
3. Prendere la comunicazione dal ricevitore abbinato al tasto [ ].
4. Terminare la chiamata premendo il tasto [ ].



Trasferire la chiamata su un altro ricevitore

> **Nota** È necessario che almeno due ricevitori siano accoppiati sulla stessa base.

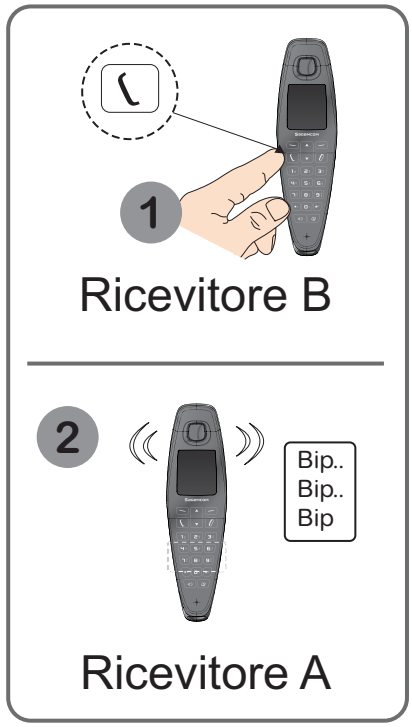
Menu contestuale > TRASFERIMENTO

1 Selezionare il ricevitore e confermare.
Il ricevitore selezionato suona.
2 Sganciare l'altro ricevitore, quindi trasferire la chiamata premendo il tasto [⎍].

Intrusione

Questa funzione consente a un altro ricevitore iscritto alla stessa base di aggiungersi a una comunicazione in corso.

1 Premere sul tasto [✆] del ricevitore che si desidera introdurre nella comunicazione (ricevitore B).
2 Il ricevitore **D790-D790A** in corso di comunicazione (ricevitore A) emette 3 bip consecutivi per segnalare l'inserimento del ricevitore B.

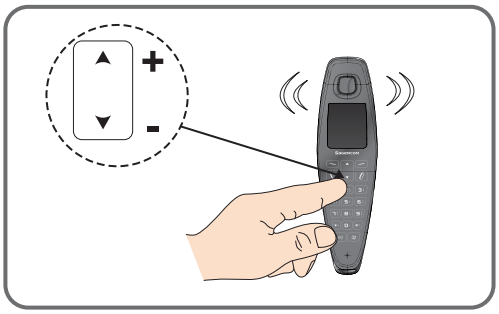


Opzioni durante la chiamata

É possibile utilizzare le seguenti opzioni durante la chiamata:

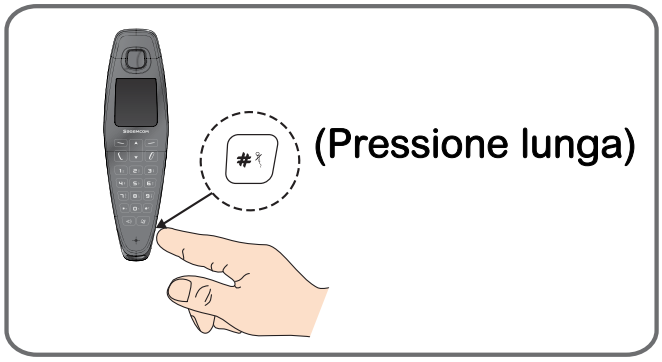
Regolare il volume

- Per aumentare il volume, premere il tasto ▲.
- Per diminuire il volume, premere il tasto ▼.



Nota In modalità combinata, il livello di volume minimo è 1 e il livello di volume massimo è 8.
In modalità vivavoce, il livello di volume minimo è 1 e il livello di volume massimo è 5.

Attivare / Disattivare la modalità segreta durante la comunicazione



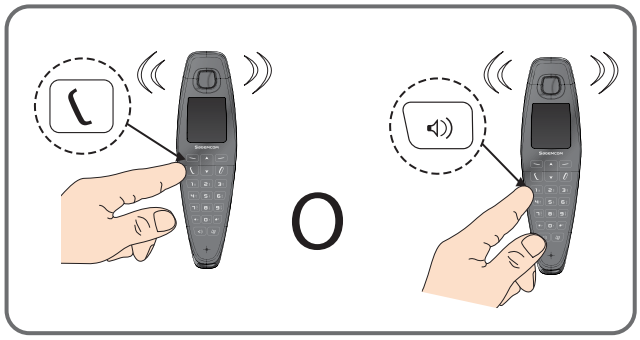
O

Menu contestuale > ESCL. MICR. > ATTIVA

La modalità segreta permette di non essere ascoltati momentaneamente dall'interlocutore. Una volta attiva, viene visualizzato il messaggio **MESSA IN ATTESA** che lampeggia sullo schermo.
Per riattivare il microfono, premere **CANCELLA**.

Attivare / Disattivare l'altoparlante (modalità vivavoce)

ALTOPARLANTE DEL RICEVITORE
(durante la comunicazione)



O

Menu contestuale > VIVAVOCE > ATTIVA o DISAT.

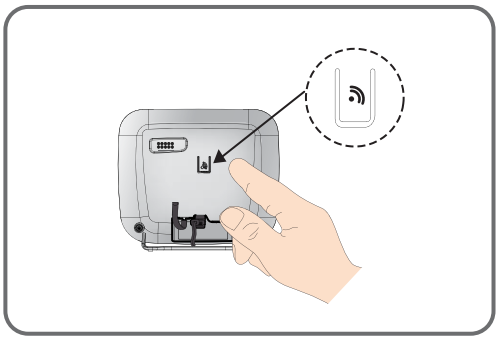
Registrare una conversazione (Solo D790A)

ATTENZIONE Il Codice Penale vieta la registrazione di una conversazione all'insaputa dell'interlocutore. È necessario ottenere la sua autorizzazione prima di utilizzare questa funzione

Menu contestuale > REGISTRAZIONE > Inizio quindi Fine

Confermare i messaggi sullo schermo.
I messaggi registrati sono considerati come nuovi messaggi in segreteria e possono essere consultati nel menu "SEGRETERIA > MESSAGGI > ASCOLTA".

Localizzare il ricevitore



In caso di smarrimento del ricevitore, premere il tasto della base del telefono.

Il ricevitore suona.

3 Gestire contatti...

Utilizzare la rubrica

È possibile salvare fino a 100 schede (24 cifre e 12 caratteri) in rubrica.

Creare una scheda

Menu > RUBRICA > < Nuovo >

Precisare le informazioni richieste confermando di volta in volta:

- NUOVO NOME? : inserire il nome del vostro corrispondente,
- NUOVO NUMERO? : comporre il suo numero,
- CASA, LAVORO, CELLULARE o FAX : selezionare il tipo di numero.
- MOD. TRAS.ON?: una schermata offre la possibilità di trasferire la scheda creata a un altro ricevitore registrato alla base:
  - Premere Sì per trasferire il proprio contatto ad altri telefoni registrati sulla base (far riferimento alla sezione "Trasferire le schede da un ricevitore all'altro ", pagina 31).
  - Premere No per saltare l'operazione di trasferimento e salvare la voce nella rubrica.

Modificare una scheda

Menu > RUBRICA > Opz. > MODIFICA

Il telefono propone di modificare:

- Il nome,
- Il numero,
- Il tipo di numero,

poi offre la possibilità di trasferire la scheda modificata verso un altro ricevitore registrato alla base:

- Premere Sì per trasferire il vostro contatto.
- Premere No per saltare operazione di trasferimento e salvare la voce alla rubrica.

Cancellare una scheda

Menu > RUBRICA > Opz. > CANCELLA

Confermare l'eliminazione della scheda.

Aggiungere un altro numero ad una scheda

Menu > RUBRICA > Opz. > ALTRO NUMERO

Precisare le informazioni richieste confermando di volta in volta:
- NUOVO NUMERO?: comporre il suo numero,
- CASA, LAVORO, CELLULARE o FAX: selezionare il tipo di numero,
- MOD. TRAS.ON? : selezionare Si/No (far riferimento alla sezione "Trasferire le schede da un ricevitore all'altro ", pagina 31).

Trasferire le schede da un ricevitore all'altro

> Nota È necessario che almeno due ricevitori siano accoppiati sulla stessa base.

Menu > RUBRICA > Opz. > TRASFERISCI

Ogni ricevitore possiede la propria rubrica.
Per trasferire una o più schede di una rubrica verso un altro ricevitore.

1 Convalidare il messaggio PER INTERCOM.
2 Scegliere l'opzione desiderata per trasferire:
   - 1 IN ENTRATA: la scheda corrente,
   - + IN ENTRATA: le schede selezionate,
   - TUTTE IN ENT: tutte le schede della rubrica.
3 Selezionare il ricevitore verso il quale si desidera trasferire i dati.
   Il ricevitore selezionato suona.
4 Sganciare il ricevitore premendo il tasto [ ].
   Appare un messaggio di conferma.

Ascoltare e Registrare... (modello D790A)

IMPORTANTE Quando la memoria del ricevitore è piena, si spegne. Leggere e cancellare i messaggi per recuperare spazio in memoria.
La capacità di registrazione della segreteria è di 12 minuti per una qualità di registrazione superiore e di 24 minuti per una qualità di registrazione standard.
La durata massima di ciascun messaggio è di 2 minuti.

Attivare / Disattivare la segreteria

Menu > SEGRETERIA > MOD.RISPOSTA > ATTIVO o OFF

Una volta che la segreteria è attiva, sullo schermo viene visualizzata l'icona .

Nota Due possibilità di registrazione/lettura dei messaggi:
- Segreteria attivata: la funzione di lettura/registrazione dei messaggi viene espletata dalla segreteria D790A.
- Segreteria disattivata: la funzione di lettura/registrazione dei messaggi viene espletata dalla segreteria dell'operatore.

> **Nota** Per ulteriori dettagli sulle impostazioni della segreteria, far riferimento alla sezione “Impostazioni della segreteria”, pagina 48.

Gli annunci della segreteria

> **Nota** Se non è stato registrato alcun annuncio personale, la segreteria utilizzerà automaticamente l'annuncio pre-registrato.

Registrare l'annuncio personale

Menu > SEGRETERIA > ANNUNCI > MODIFICA

Confermare le istruzioni sullo schermo.

Ascoltare l'annuncio personale

Menu > SEGRETERIA > ANNUNCI > ASCOLTA

Viene diffuso l'annuncio utilizzato attualmente.

Cancellare l'annuncio personale

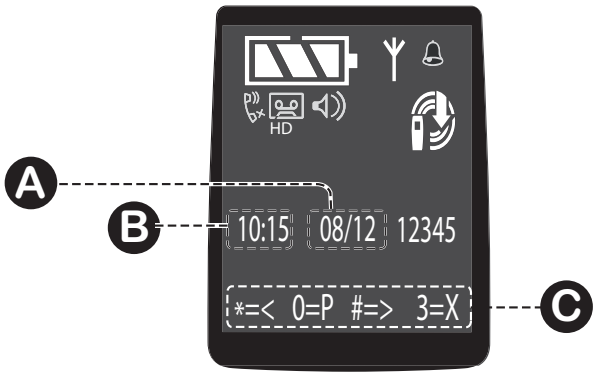
> **Nota** Se si cancella l'annuncio personale, la segreteria utilizzerà l'annuncio pre-registrato.

Menu > SEGRETERIA > ANNUNCI > CANCELLA

Confermare le istruzioni sullo schermo.

Ascoltare i messaggi

Menu > SEGRETERIA > MESSAGGI > ASCOLTA



A : data di registrazione del messaggio.

B : ora di registrazione del messaggio.

C : tasti di controllo in corso di lettura dei messaggi.

I messaggi vengono letti in ordine cronologico (dal più vecchio al più recente). Al termine dell'ultimo messaggio, la segreteria si spegne automaticamente.

Nota	In base all'operatore e all'abbonamento, il nome e il numero del corrispondente vengono visualizzati sullo schermo

Gestire i messaggi

Durante la lettura, premere i seguenti tasti:

PER...	DAL RICEVITORE	
Passare al messaggio successivo	*1 pressione*	
Tornare all'inizio del messaggio	*1 pressione*	
Tornare al messaggio precedente	*2 pressione*	
Pausa / Riprendere la lettura	*1 pressione*	
Cancellare il messaggio durante la lettura	*1 pressione*	
Supprimer le message en cours de lecture	*1 appui*	

Consultare la segreteria a distanza

Questa funzione consente di consultare i messaggi dall'esterno.
La segreteria deve essere attivata.

1 Comporre il vostro numero di telefono.

2 Durante l'ascolto dell'annuncio, premere il tasto e digitare il codice di consultazione a distanza.

Durante la lettura, premere i seguenti tasti:

PER...	DA TELEFONO REMOTO	
Leggere i messaggi / Fermare la lettura	*1 pressione*	5
Attivare / Disattivare la segreteria-registratore	*1 pressione*	9
Passare al messaggio successivo	*1 pressione*	#
Tornare all'inizio del messaggio	*1 pressione*	*
Tornare al messaggio precedente	*2 pressioni*	*
Cancellare il messaggio durante la lettura	*1 pressione*	3
Mettere in pausa/Riprendere la lettura	*1 pressione*	0

> **Nota** Per impostazione predefinita, la funzione di consultazione a distanza è disattivata. Per attivarla, è necessario modificare il codice di consultazione a distanza (per impostazione predefinita 0000). Per modificare il codice di consultazione a distanza, far riferimento alla sezione "Modificare il codice di consultazione a distanza", pagina 48.

Cancellare tutti i messaggi

Menu > SEGRETERIA > MESSAGGI > CANCELLA

Confermare l'eliminazione.

5 Configurare...

Telefono

Modificare la suoneria

D790-D790A dispone di 17 suonerie.

Menu > SUONERIA > CHIAM. ESTERNA e CHIAM. INTERNA

É possibile modificare la suoneria:
- delle chiamate esterne,
- delle chiamate fra ricevitori (**intercom**).

1 Far scorrere le suonerie pre-registrate e confermare.
2 Regolare il volume della suoneria (da 1 a 4) e convalidare.

Attivare / Disattivare gli allarmi sonori

Menu > SUONERIA > BIP

Gli allarmi sonori si applicano a:
- BATTERIA : Carica batteria debole,
- TASTI : Pressione dei tasti della tastiera,
- CARICATORE : Posizionamento del ricevitore sul caricabatteria.

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Attivare / Disattivare la modalità silenziosa

Menu > SUONERIA > SUON. ESCLUSA

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.
Con questa funzione, è possibile impostare un pulsante di accesso diretto (far riferimento alla sezione "Definire la preferenza di un tasto multifunzione ", pagina 38).

Attivare/Disattivare gli effetti luminosi

È possibile attivare o disattivare la spia luminosa sul retro del ricevitore.

Menu > IMPOSTAZIONI > LIMITAZIONE

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare
Per ulteriori dettagli, far riferimento alla sezione "Ricevitore ", pagina 8.

Definire la preferenza di un tasto multifunzione

È possibile impostare come preferenziale la funzione che si utilizza maggiormente

Menu > IMPOSTAZIONI > TASTI PROG.

Selezionare quindi il menu da visualizzare con la preferenza del tasto funzione sinistro, e poi di quello destro convalidando ogni passo.

Per regolare la data e l'ora

Menu > IMPOSTAZIONI > DATA/ORA

1 Inserire la DATA: come GG/MM/AA.
2 Inserire l' ORA: iniziando dalle ore e poi i minuti.
3 Confermare l'inserimento.

Per ulteriori dettagli consultare la sezione "Esempio dettagliato di navigazione: regolare la data e l'ora", pagina 16.

Rispondere e chiudere le chiamate automaticamente

Questa funzione consente di effettuare e terminare una chiamata semplicemente togliendo e rimettendo il microtelefono sul caricabatteria.

Menu > IMPOSTAZIONI > RIAGG.AUTOM. e RISPOS.AUTOM.

Seguire le istruzioni sullo schermo e convalidare.

Modificare la lingua di visualizzazione

Menu > IMPOSTAZIONI > LINGUA

Selezionare la lingua da utilizzare e confermare.

Modificare il numero della messaggeria

> Nota Se non si conosce il numero della propria messaggeria, chiederlo all'operatore del servizio.

Menu > IMPOSTAZIONI > N. SEGRETERIA

Inserire il numero della segreteria telefonica e convalidare.

> Nota Per ulteriori dettagli sulle impostazioni della segreteria, far riferimento alla sezione “Consultare la segreteria dell'operatore”, pagina 23.

Definire le chiamate vietate (Filtro famiglia)

É possibile vietare le comunicazioni verso numeri con prefissi a pagamento o verso l'estero per esempio, definendo fino a 5 profili.

Menu > IMPOSTAZIONI > LIMITAZIONE

1 Inserire il codice della base e confermare.

> Nota Il codice predefinito è **0000**.

2 Selezionare un inserimento (da **0** a **4**) e confermare.
3 Inserire il prefisso da vietare e confermare.
4 Tornare al menu precedente e confermare l'attivazione della funzione.

Attivare / Disattivare il blocco della tastiera

Questa funzione consente di bloccare la tastiera quando non si è in corso di comunicazione.

Menu > IMPOSTAZIONI > BLOCCO TASTI

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

> **Nota** Per sbloccare la tastiera, premere a lungo il tasto *.

Modificare il codice della base

Il codice base è necessario per accedere ad alcune funzioni di sicurezza (chiamate bloccate, reinizializzazione della base...).

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > MODIF. CODICE

Inserire il vecchio codice, quindi il nuovo codice e confermare.

Autorizzare / Vietare la condivisione di una comunicazione con un altro ricevitore

> Nota e si disattiva la modalità intrusione, sarà impossibile condividere una chiamata in corso con un altro ricevitore (far riferimento alla sezione "Intrusione ", pagina 26).

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. BASE > INTRUSIONE

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Ricevitore

Associare un nuovo telefono

Il telefono permette di associare altri ricevitori alla base. É allora necessario accoppiarli alla base affinché siano riconosciuti.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. TELEF. > REGISTRAZIONE

DAL RICEVITORE:

1 Attivare la modalità di accoppiamento.

DALLA BASE:

2 Attivare la modalità di accoppiamento premendo a lungo sul tasto della base o attraverso il menu.
Far riferimento alla sezione “Attivare la modalità accoppiamento”, pagina 44.

Una volta che il ricevitore è registrato, la modalità accoppiamento si interrompe automaticamente.

Definire la base prioritaria per un ricevitore

Questa funzione permette di indicare su quale base il ricevitore effettuerà le chiamate a priori.

> Nota Solamente se è stato accoppiato lo stesso ricevitore su più basi.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. TELEF. > PRIORITA BASE

Selezionare la base che il ricevitore deve utilizzare prioritariamente.

> Nota La modalità **automatica** consente di non specificare alcuna priorità.

Riavviare il ricevitore

Una volta reinizializzato il ricevitore, tutti i parametri tornano ai valori inziali (uscita dalla fabbrica), ad eccezione della rubrica.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. TELEF. > RESET CORDLESS

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Rinominare la base

È possibile attribuire un nome significativo il telefono, se ne possedete varie.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. TELEF. > NOME TELEF.

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Personalizzare la registrazione del ricevitore

Questa modalità permette di associare uno stesso ricevitore a diverse basi (far riferimento alla sezione“Definire la base prioritaria per un ricevitore”, pagina 42) personalizzando i seguenti parametri:

- la base alla quale si desidera associare il ricevitore.
- nome della base.
- numero di registrazione del ricevitore.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. TELEF. > REG. PERSON.

DAL RICEVITORE :

1 Inserire il codice della base e confermare.
2 Digitare il nuovo nome della base e confermare.
3 Modificare il codice della base.

> Nota Il codice predefinito è 0000.

DALLA BASE:

4 Premere per alcuni secondi il pulsante di accoppiamento .
la spia verde lampeggia (far riferimento alla sezione "La base ", pagina 7), la base è in modalità accoppiamento.
5 Al termine della registrazione del microtelefono, una schermata chiede di specificare il numero di iscrizione del ricevitore, utilizzare i tasti ▲ o ▼ e convalidare.

Regolare il contrasto

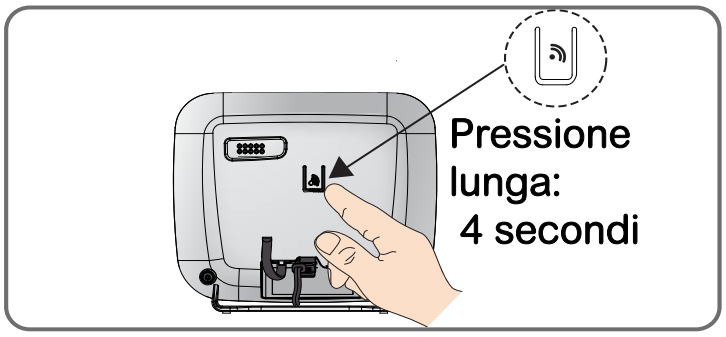
Menu > IMPOSTAZIONI > CONTRASTO

Selezionare il LIVELLO 1, il LIVELLO 2, il LIVELLO 3, il LIVELLO 4 o il LIVELLO 5 e convalidare.

Base

Attivare la modalità accoppiamento

La modalità accoppiamento viene attivata, per esempio, quando si associa un ricevitore supplementare.



O

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. BASE > MODO REGISTR.

la base è in modalità accoppiamento, far riferimento alla sezione "La base ", pagina 7.

Nota	La base rimarrà in modalità accoppiamento per circa 1 minuto.

Riavviare la base

Quando si riavvia la base, tutti i parametri ritrovano i loro valori iniziali (di fabbrica), fatta eccezione per la rubrica.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. BASE > RESET BASE

1 Inserire il codice della base e confermare.

> Nota Il codice predefinito è **0000**.

2 Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Eliminare un ricevitore registrato sulla base

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. BASE > SOPPR. CORDL.

1 Inserire il codice della base e confermare.

> Nota Il codice predefinito è **0000**.

2 Selezionare il numero del ricevitore e confermare.

Rinominare la base

È possibile attribuire un nome significativo alla base, se ne possedete varie.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST. BASE > RINOMINA BASE

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Linea

Importante Vi sconsigliamo di modificare i parametri di linea senza prima aver contattato il vostro operatore, poiché rischiate di mettere fuori linea il vostro telefono.

Modificare il tipo di rete

È possibile connettere il telefono a una rete **pubblica** o **privata**.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST.LINEA > TIPO RETE > PRIVATO o PUBBLICO

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

ATTENZIONE Per impostazione predefinita, il tipo di rete è PUBBLICO.
Se ci si connette dalla base a un "Gateway", è necessario selezionare il tipo di rete PRIVATO per visualizzare correttamente il nome dell'interlocutore (se sulla linea è attivo il servizio di riconoscimento chiamata).

Modificare il tipo di numerazione

È possibile utilizzare il sistema di numerazione basato su **frequenza vocale** o **impulsi**.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST.LINEA > SELEZIONE > MF o DC

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Modificare la durata del flash

È possibile impostare la durata del flash se si utilizza il telefono all'estero o su una rete privata.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST.LINEA > FLASHING > 80 MS con 600 MS

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Definire il prefisso di chiamata esterno (PABX)

È possibile definire il prefisso di chiamata esterno se si utilizza il telefono su un autocommutatore privato.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST.LINEA > PREFISSO PABX > ATTIVA / DESATTIVA o MODIF.PREFISSO o LUNGH. PREF.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- ATTIVA / DESATTIVA : per definire lo stato del prefisso.
- MODIF.PREFISSO : per inserire il numero che consente di accedere alla linea esterna.
- LUNGH. PREF. : per specificare la lunghezza del numero prima della composizione automatica del prefisso (da 01 a 99).

Modificare il paese

Questa funzione vi permette di definire il paese di utilizzo del telefono.

Menu > IMPOSTAZIONI > IMPOST.AVANZ. > IMPOST.LINEA > PAESE

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Impostazioni della segreteria

Modificare il codice di consultazione a distanza

È possibile comunicare questo codice ad ogni persona che desideri consultare i messaggi dall'esterno

Menu > SEGRETERIA > IMPOSTAZIONI > CODICE DISTAN. > MODIF. CODICE?

Seguire le istruzioni sullo schermo per modificare il codice.

Nota	Il codice predefinito è **0000**. Questo codice deve essere modificato per attivare l'accesso a distanza.

Modificare la qualità di registrazione

Menu > SEGRETERIA > IMPOSTAZIONI > MODO REGISTR. > SUPER. o STANDRD

Sono disponibili due livelli di qualità:

- SUPER. per una qualità superiore (12 minuti e 30 secondi di registrazione),
- STANDRD per una qualità standard (24 minuti).

Modificare il numero di suonerie

È possibile aumentare il numero di suonerie prima dell'avvio della segreteria per concedersi più tempo per prendere la chiamata.

Menu > SEGRETERIA > IMPOSTAZIONI > NUM.SQUILLI > 2 > 7

Selezionare il numero di suonerie desiderato (7 suonerie al massimo).

6 Consigli...

La sveglia

Nota La suoneria della sveglia risuona per 60 secondi dall'altoparlante del microtelefono.
Per interrompere l'allarme premere un tasto sul microtelefono.

Programmare la sveglia

Menu > ACCESSORI > SVEGLIA

Per programmare la sveglia :

1 Secondo stato della sveglia, attivare o disattivare la funzione SVEGLIA..
2 Impostare l'ora in cui si desidera essere svegliati.
3 Se necessario, cambiare la suoneria.

Per ulteriori dettagli consultare le sezioni seguenti.

Conoscere lo stato della sveglia

Menu > ACCESSORI > SVEGLIA

Il display mostra lo stato della sveglia (SVEGLIA DISATTIVA o l'orario programmato di risveglio).
Premere per conservare le informazioni indicate o le visualizzare le opzioni premendo il pulsante ▼.

Attivare / Disattivare la sveglia

Menu > ACCESSORI > SVEGLIA > ATTIVA o DESATTIVA

Seguire le istruzioni sullo schermo e convalidare.
Quando la sveglia è attivata sul display viene visualizzata l'icona 🔔

Cambiare la suoneria

Menu > ACCESSORI > SVEGLIA > SUONERIA

Scorrere l'elenco delle suonerie disponibili e confermare.

Per modificare l'ora della sveglia

Menu > ACCESSORI > SVEGLIA > IMPOSTA ORA

Seguire le istruzioni sullo schermo e convalidare.

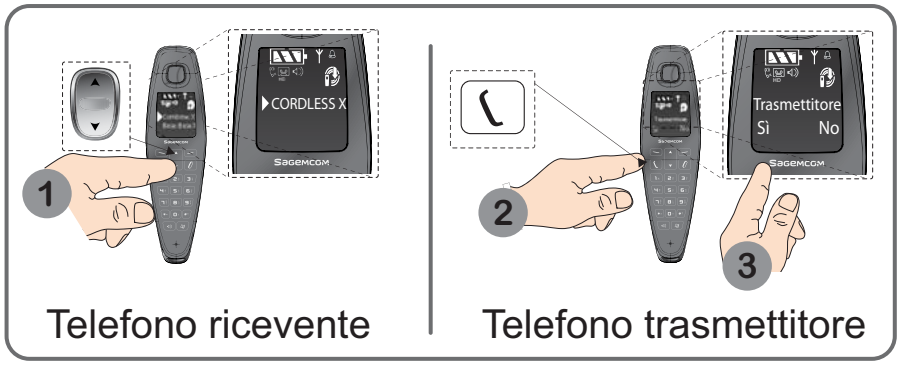
La modalità di sorveglianza

Questa funzione consente di monitorare una stanza posizionando il primo microtelefono (trasmettitore) nella stanza da monitorare, e il secondo portatile (ricevitore) presso di sé.

> Nota Per utilizzare questa modalità bisogna disporre di almeno **due** microtelefoni registrati sulla **stessa base**.

Attivare la modalità di sorveglianza

Menu > ACCESSORI > BABY-SIT



SUL TELEFONO RICEVENTE:

Selezionare il microtelefono trasmettitore da chiamare.
Il microtelefono squilla.

SUL TELEFONO TRASMETTITORE:

1 Sganciare il secondo microtelefono con il tasto .
2 Confermare il passaggio alla modalità di monitoraggio.

> **Nota** Il telefono in modalità trasmettitore non squilla quando viene chiamato.
> Invece è possibile eseguire chiamate o rispondere alle chiamate dal ricevitore.

Disattivare la modalità di sorveglianza

Del ricevitore e trasmettitore combinato, premere **Stop**.

7 Rintracciare le chiamate...

Registri delle chiamate

I registri sono elenchi di numeri o eventi ricevuti dal telefono.
A seconda dell'operatore, nei registri delle chiamate possono essere presenti le seguenti informazioni:

- il nome o il numero del corrispondente,
- l'ora o la data della comunicazione.

> Nota L'elenco delle chiamate memorizza fino a 20 chiamate ricevute e 30 chiamate effettuate.

Visualizzare un elenco delle chiamate effettuate o

Menu > CHIAMATE > CHIAM. ENTR. o CHIAM. IN USC.

Far scorrere i numeri memorizzati nella lista.
È possibile utilizzare le opzioni descritte nella sezione “Gestire le chiamate effettuate o ricevute”, pagina 52.

Come impostazione predefinita, vi è una scorciatoria sul pulsante — per accedere direttamente al giornale (far riferimento alla sezione "Definire la preferenza di un tasto multifunzione ", pagina 38).

Gestire le chiamate effettuate o ricevute

Menu > CHIAMATE > CHIAM. ENTR. o CHIAM. IN USC. > Opz.

Utilizzare le seguenti opzioni dalla lista delle chiamate per:

- VISUALIZZA : visualizzare le informazioni della chiamata selezionata,
- CHIAMA : chiamare il numero visualizzato,
- CANCELLA : cancellare il numero memorizzato,
- SALVA NUMERO : registrare il numero nella propria rubrica,
- CANC. TUTTI : rimuovere tutti i numeri dalla lista.

Il registro eventi

Il messaggio **NUOVI EVENTI!** informa che è stata ricevuta una chiamata durante la vostra assenza.

Consultare i nuovi eventi

O

Menu > CHIAMATE > EVENTI > VISUALIZZA

Selezionare l'evento e confermar.

Attivare / Disattivare la notifica degli eventi

Disabilitare questa funzione per eliminare la visualizzazione del

Menu > CHIAMATE > EVENTI > ATTIVA o DESATTIVA

messaggi **NUOVI EVENTI!**.

Cancellare le notifiche

Le notifiche ricevute sono registrate nel registro eventi. Dopo averle consultate, è possibile cancellarle.

Menu > CHIAMATE > EVENTI > CANCELLA

Seguire le istruzioni sullo schermo e confermare.

Ambiente

La salvaguardia dell'ambiente è una preoccupazione essenziale per Sagemcom. Infatti, l'attenzione per l'ambiente inizia fin dalla fase di fabbricazione per poi terminare con la fase di smaltimento del prodotto.

Imballaggio

La presenza del logo (punto verde) testimonia il versamento di un contributo a un organismo nazionale certificato per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e di riciclaggio degli imballaggi.
Allo scopo di facilitare le operazioni di riciclaggio, rispettare le regole di raccolta differenziata in vigore localmente per questo tipo di rifiuti.

Pile e batterie

Se il prodotto contiene pile o batterie, queste devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.

Prodotto

Il cestino sbarrato riportato sul prodotto o sui suoi accessori indica che quest'ultimo appartiene alla famiglia delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
A questo titolo, la regolamentazione europea richiede che si proceda allo smaltimento tramite raccolta selettiva:
• Nei punti di distribuzione nel caso di acquisto di apparecchiatura equivalente.
• Nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (discariche, raccolta selettiva, ecc.).

In tal modo si partecipa alla riutilizzazione e alla valorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

Garanzia

Termini e condizioni validi esclusivamente per l'Italia

Assicurarsi che la propria apparecchiatura venga usata in condizioni normali e conformemente alla destinazione d'uso. Sagemcom declina qualsiasi responsabilità in caso il prodotto venga utilizzato per scopi diversi per i quali è stato progettato e per le conseguenze che possano sopraggiungere in seguito a questo uso. Per usufruire della garanzia, contattare il proprio rivenditore o il Call Center di Sagemcom.

A) Condizioni generali della garanzia

Per l'intera durata del periodo di garanzia di 24 -ventiquattro- Mesi (6 -sei- Mesi per accessori) con decorrenza dalla data d'acquisto, Sagemcom accetta, a sua discrezione e senza addebitare alcun costo al cliente, di riparare l'apparecchio, laddove questo sia difettoso e laddove tale difetto sia imputabile al produttore stesso.
Ad eccezione del caso in cui il cliente abbia stipulato per l'apparecchio un contratto di manutenzione con Sagemcom che stabilisca che le riparazioni siano da eseguire presso il cliente, in generale, la riparazione dell'apparecchio non sarà eseguita presso il cliente. Il cliente dovrà spedire l'apparecchio difettoso all'indirizzo indicatogli dal rivenditore o dall'helpdesk di Sagemcom.
Il prodotto inviato a fini di riparazione dovrà essere sempre accompagnato da una ricevuta che ne comprovi l'acquisto (senza modifiche, annotazioni o punti non leggibili), in modo tale da attestare l'esistenza di un diritto di garanzia.
Laddove non venga allegata tale documentazione, l'officina di riparazione Sagemcom farà riferimento alla data di produzione del prodotto per stabilire lo stato della garanzia.
Sagemcom, non offre alcuna garanzia implicita e/o esplicita e non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno diretto o indiretto, materiale o immateriale nell'ambito o al di fuori della presente garanzia.

Se le disposizioni di questa garanzia dovessero risultare nella loro totalità o in parte non valide o illegali a causa di una regolamentazione obbligatoria applicabile ai clienti in conformità alla legislazione nazionale, tale invalidità o illegalità non avrà conseguenze sulle restanti disposizioni o parti di questa garanzia. Questa garanzia non inficia i diritti legali del cliente.

B) Esclusione di garanzia

Sagemcom declina qualsiasi responsabilità di garanzia in caso di/

- Danno, guasto, interruzione o malfunzionamento dovuto a uno o più delle seguenti cause:
  - La procedura di installazione e le istruzioni d'uso non sono state seguite in modo adeguato,
  - Causa esterna all'apparecchiatura (inclusi e senza limitarsi a: fulmini, fuoco, urto, vandalismo, sistema elettrico
  - inadeguato, danni causati da liquidi di qualsiasi natura),
  - Modifiche al prodotto effettuate senza l'approvazione scritta di Sagemcom,
  - Condizioni di stoccaggio o di utilizzo inadeguate, specialmente per quanto riguarda temperatura e/o umidità,
  - Le riparazioni o la manutenzione dell'apparecchiatura non è stata effettuata da personale autorizzato da Sagemcom
- Usura dell'apparecchiatura, o delle sue parti, dovuta al normale utilizzo quotidiano del prodotto.
- Danni causati da un imballaggio insufficiente o inadatto per la spedizione dell'apparecchiatura presso Sagemcom.
- Utilizzo di una nuova versione software senza previa approvazione di Sagemcom.
- Funzionamento con apparecchiature o software aggiunti o modificati senza previa approvazione scritta di Sagemcom.
- Malfunzionamenti non provocati dall'apparecchiatura o dal software installato sui computer dell'utente che consenta l'utilizzo della stessa apparecchiatura.
- Problemi di comunicazioni causati da un ambiente non adeguato compresi
  - Problemi relativi all'accesso e/o alla connessione Internet come interruzioni per l'accesso alla rete o malfunzionamento della linea utilizzata dall'abbonato o dal suo corrispondente
  - Errori di trasmissione (ad esempio pessima copertura dei radio trasmettitori della zona, interferenza o pessima qualità della linea)

- Guasti sulla rete locale (cablaggio, server, computer) o mancata trasmissione da parte della rete (quali, ma non limitati a, interferenze, disconnessioni della rete o rete di pessima qualità)
- Modifica dei parametri della rete cellulare/telefonia fissa effettuata dopo la vendita del prodotto.

• La normale attività di manutenzione (come definita nel manuale utente fornito con l'apparecchiatura) cosi' come il malfunzionamento dovuto a mancata manutenzione sono spese a carico del cliente, in qualsiasi caso.
• Malfunzionamenti provocati da prodotti, materiali di consumo o accessori non compatibili con l'apparecchiatura.

C) Riparazioni fuori garanzia

Nei casi stabiliti nel precedente paragrafo (B), così come al di là della scadenza dei termini di garanzia, il cliente deve chiedere un preventivo di spesa presso un Centro di Riparazione Autorizzato Sagemcom. La riparazione e le spese di consegna verranno fatturate al cliente. Le disposizioni qui stabilite sono applicabili salvo accordo scritto diverso con il cliente e valide esclusivamente per l'ITALIA.
Sul sito www.sagemcom.com troverete tutte le informazioni necessarie per inoltrare una richiesta di garanzia